

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 347

51 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

2008 m. gruodžio 23 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

- ★ 2008 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1285/2008 dėl gyvūninės kilmės produktų asmeninių siuntų įvežimo į Bendriją, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 136/2004 ⁽¹⁾ 1

Pastaba skaitytojui (žr. antrąjį viršelio puslapį)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1285/2008

2008 m. gruodžio 15 d.

dėl gyvūninės kilmės produktų asmeninių siuntų įvežimo į Bendriją, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 136/2004

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

trečiosios šalies į Bendriją, neatlikus atitinkamų veterinarinių patikrinimų (sisteminių patikrinimų) ir kad siuntos būtų įvežamos į Bendriją tik per pasienio kontrolės postą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą⁽¹⁾, ypač į jos 3 straipsnio 5 dalį, 16 straipsnio 3 ir 4 dalis ir 17 straipsnio 7 dalį,

(3) Pagal Direktyvos 97/78/EB 16 straipsnį šie reikalavimai nėra taikomi produktams, kurie vežami kaip keleivių bagažas ir skirti asmeniniam vartojimui, jeigu produktų kiekis neviršija kiekio, nustatyto taikant toje direktyvoje aprašytą procedūrą. Be to, tie reikalavimai netaikomi produktams, siunčiamiems mažomis siuntomis privatiems asmenims, jeigu tie produktai nėra importuojami prekybos tikslais ir jeigu jų kiekis neviršija kiekio, nustatyto taikant toje direktyvoje aprašytą procedūrą.

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą⁽²⁾, ypač į jos 8 straipsnio 5 dalies trečią įtrauką,

(4) 2007 m. balandžio 17 d. Komisijos sprendime 2007/275/EB dėl gyvūnų ir produktų, kurie pagal Tarybos direktyvas 91/496/EEB ir 97/78/EB⁽⁴⁾ turi būti patikrinti pasienio kontrolės postuose, išvardyti gyvūninės kilmės produktai, kurių veterinariniai patikrinimai turi būti atliekami pasienio kontrolės punktuose.

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių⁽³⁾, ypač į jo 25 straipsnio 2 dalies c ir d punktus,

(5) 2004 m. sausio 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 136/2004, nustatančio produktų, importuojamų iš trečiųjų šalių, veterinarinių patikrinimų Bendrijos pasienio veterinarijos postuose tvarką⁽⁵⁾, 8 straipsnyje nurodyta didžiausia 1 kg svorio riba; iš patvirtintų šalių arba jų dalių įvežtiems tokio arba mažesnio svorio žmonėms skirtiems produktams sisteminiai veterinariniai patikrinimai netaikomi. Šiame straipsnyje taip pat nurodytos svorio ribos, taikomos kai kuriems kitiems gyvūninės kilmės produktams, įvežamiems į Daniją, *inter alia*, iš Grenlandijos ir Farerų salų, ir tam tikroms žuvisms, įvežamoms į Suomiją ir Švediją iš Rusijos.

kadangi:

- (1) Direktyvoje 97/78/EB numatyti iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų tam tikrų gyvūninės kilmės produktų siuntų veterinariniai patikrinimai.
- (2) Pagal tos direktyvos 3 straipsnio 1 ir 2 dalis, valstybės narės privalo užtikrinti, kad jokia siunta nebūtų įvežta iš

⁽¹⁾ OLL 24, 1998 1 30, p. 9.

⁽²⁾ OLL 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽³⁾ OLL 165, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OLL 116, 2007 5 4, p. 9.

⁽⁵⁾ OLL 21, 2004 1 28, p. 11.

- (6) Sprendimo 2007/275/EB II priede išvardyti sudėtiniai produktai, kuriems netaikomi veterinariniai patikrinimai. Todėl tiems produktams taip pat nereikėtų taikyti sisteminių veterinarinių patikrinimų, jei jie vežami kaip keleivių bagažas ir skirti asmeniniam vartojimui arba jei jie siunčiami nedidelėmis siuntomis privatiems asmenims.
- (7) Reikalavimai, ypač svorio ribos, taikomos įvežamoms asmeniniam vartojimui skirtų gyvūninės kilmės produktų siuntoms yra nustatyti kelete teisės akte. Tačiau šie reikalavimai turi būti lengvai suprantami vykdančioms institucijoms, keleiviams ir visuomenei. Todėl reikėtų supaprastinti ir viename reglamente nustatyti gyvūninės kilmės produktų, kuriems gali būti netaikomi komerciniam importui taikomi veterinariniai patikrinimai, rūšis ir kiekius.
- (8) Nustatant tokiems įvežamiems produktams taikomas priemones reikėtų atsižvelgti į gyvūnų ligų patekimo į Bendriją įvežant gyvūninės kilmės produktus pavojų. Pavojaus gyvūnų sveikatai lygis kinta priklausomai nuo skirtingų veiksnių, kaip antai skirtingų rūšių produktai, skirtingų rūšių gyvūnai, iš kurių gaminami produktai, ir patogeninio užkrato egzistavimo tikimybė.
- (9) Snukio ir nagų liga yra viena iš pavojingiausių ligų, kurios gali patekti į Bendriją. Europos maisto saugos tarnyba (EMST) įvertino snukio ir nagų ligos patekimo į Bendriją tikimybę. Remiantis šiuo vertinimu, įvežant mėsą ir mėsos produktus bei pieną ir pieno produktus tikrai tikėtina, kad snukio ir nagų ligos virusas pateks į Bendriją.
- (10) Siekdama išvengti tokių ligų patekimo, Bendrija jau daug metų yra nustačiusi taisykles, taikomas komerciniais tikslais importuojamiems gyviems gyvūnams ir gyvūninės kilmės produktams.
- (11) Komisijos reglamente (EB) Nr. 745/2004 ⁽⁶⁾ nustatytos priemonės, taikomos importuojamiems asmeniniam vartojimui skirtiems mėsai ir mėsos produktams bei pienui ir pieno produktams. Pagal tą reglamentą keleiviai negali įvežti į Bendriją mėsos ir mėsos produktų bei pieno ir pieno produktų, jei jie nevisiškai atitinka Bendrijos importo komerciniais tikslais taisyklių.
- (12) Siekiant užtikrinti, kad Bendrija išliks regionu, kuriame nenustatyta snukio ir nagų ligos, šis principas turėtų būti taikomas ir ateityje. Todėl Direktyvoje 97/78/EB nurodytas keleivių įvežamų mėsos ir mėsos produktų bei pieno ir pieno produktų kiekis, kuriam netaikomi sisteminiai veterinariniai patikrinimai pasienyje, turėtų būti lygus nuliui.
- (13) Nepažeidžiant Bendrijos veterinarijos teisės aktų, šiame reglamente nustatytais priemonėmis turėtų būti siekiama kontroliuoti ir naikinti gyvūnų ligas, arba nustatomos tam tikros apsaugos priemonės.
- (14) Šiame reglamente nustatytos priemonės turėtų nepažeisti 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą įgyvendinančių teisės aktų (?).
- (15) Taip pat reikėtų užtikrinti, kad keliautojams ir visuomenei būtų teikiama informacija apie veterinarinius patikrinimus ir įvežamiems gyvūninės kilmės produktams taikomas taisykles.
- (16) Manoma, kad dėl tam tikrų trečiųjų šalių geografinio artumo ir gyvūnų sveikatos būklės jose, šių šalių Bendrijos gyvūnų sveikatai keliamas pavojus yra nedidelis. Todėl sisteminiai veterinariniai patikrinimai neturėtų būti taikomi tam tikram iš tokių šalių įvežamų mėsos ir mėsos produktų bei pieno ir pieno produktų kiekiui.
- (17) Be to, tam tikros kaimyninės trečiosios šalys pasirašiusios su Bendrija konkrečius veterinarijos susitarimus, susijusius su atitinkamais Bendrijos veterinarijos teisės aktų aspektais.
- (18) Todėl iš šių trečiųjų šalių įvežamoms asmeninėms gyvūninės kilmės produktų siuntoms, kurių kiekiai mažesni už tam tikrą dydį, neturėtų būti taikomi Direktyvoje 97/78/EB nustatyti sisteminiai veterinariniai patikrinimai. Siekiant tinkamai informuoti keleivius, visoje informacinėje medžiagoje reikėtų nurodyti, kad minėtoms trečiosioms šalims taikomos išimtys.
- (19) Apskritai, Kroatijos gyvūnų sveikatos būklė gali būti laikoma keliančia nedidelį pavojų Bendrijos gyvūnų sveikatai. Todėl iš Kroatijos įvežamoms gyvūninės kilmės produktų siuntoms, kurios vežamos kaip keleivių bagažas arba siunčiamos nedidelėmis siuntomis vartotojams ir kurių kiekiai mažesni už tam tikrą dydį, neturėtų būti taikomi Direktyvoje 97/78/EB nustatyti sisteminiai veterinariniai patikrinimai. Siekiant tinkamai informuoti keleivius, visoje šiame reglamente nurodytoje informacinėje medžiagoje reikėtų nurodyti, kad Kroatijai taikoma išimtis.

(6) O L L 122, 2004 4 26, p. 1.

(7) O L L 61, 1997 3 3, p. 1.

(20) Tačiau dėl esamos klasikinio kiaulių maro padėties Kroatijoje, kiauliena ir kiaulienos produktai gali kelti pavojų ES gyvūnų sveikatai. Siekdama spręsti šį klausimą, Kroatija sutiko imtis atitinkamų priemonių ir užtikrinti, kad tokie į Bendriją vežami produktai, kuriuos veža keleiviai arba kuriuos privatūs asmenys siunčia paštu, nebus išvežti iš jos teritorijos.

(21) Be to, reikia paminėti, kad tam tikriems žmonėms skirtiems gyvūninės kilmės produktams taikomos nuostatos turėtų būti taip pat taikomos gyvūninės kilmės produktams, skirtiems gyvūnams augintiniams šerti, siekiant užkirsti galimybes keleiviams arba vartotojams vengti šiame reglamente nustatytų taisyklių taikymo.

(22) Siekiant užkirsti kelią mėginimams neatlikus būtino veterinarinio patikrinimo įvežti į Bendriją Bendrijos sveikatos reikalavimų neatitinkančių nekomercinių gyvūninės kilmės produktų siuntas, reikėtų taikyti aiškią atgrasančią priemonę. Todėl valstybės narės gyvūninės kilmės produktų įvežimo į Bendriją taisykles pažeidusiems asmenims turėtų toliau taikyti pažeidimus atitinkančias nuobaudas arba reikalauti apmokėti išlaidas, įskaitant produktų sunaikinimo išlaidas.

(23) Valstybės narės turėtų toliau atitinkamai pranešti Komisijai apie nustatytas priemones, kuriomis įgyvendinamos šiame reglamente nustatytos taisyklės. Be to, vėliau pagal pateiktą informaciją būtų galima persvarstyti šiame reglamente nustatytas taisykles.

(24) Siekiant užtikrinti, kad informacija apie į Bendriją įvežamiems gyvūninės kilmės produktams taikomas taisykles būtų veiksmingai pateikta keleiviams ir visuomenei, valstybės narės ir tarptautiniai keleivių transporto veiklos vykdytojai apie šiuos reikalavimus turėtų pranešti į Bendriją atvykstantiems keleiviams ir visuomenei.

(25) Atsižvelgiant į tai, kad su pašto siuntomis susijusią informaciją yra sunkiau suderinti, valstybėms narėms turėtų būti suteikiama daugiau laiko šiai informacijai pateikti.

(26) Siekiant Bendrijos teisės aktų suderinamumo ir aiškumo, reikėtų iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 136/2004 8 straipsnį ir panaikinti Reglamento (EB) Nr. 745/2004.

(27) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

1. Šiame reglamente išdėstomos taisyklės, susijusios su į Bendriją įvežamomis nekomercinių gyvūninės kilmės produktų siuntomis, kurios vežamos kaip keleivių bagažas arba siunčiamos nedidelėmis siuntomis privatiems asmenims, arba užsakovos nuotoliniu būdu (pvz., paštu, telefonu arba internetu) ir pristatomos vartotojui.

2. Šis reglamentas netaikomas asmeninėms siuntoms iš Andoros, Lichtenšteino, Norvegijos, San Marino ir Šveicarijos. Be to, šis reglamentas netaikomas žuvų produktų asmeninėms siuntoms iš Farerų salų ir Islandijos. Tačiau siekiant tinkamai informuoti keleivius, visoje informacinėje medžiagoje nurodoma, kad šioms šalims taikomos išimties.

3. Šis reglamentas taikomas nepažeidžiant Bendrijos veterinarinės teisės aktų, ir juo siekiama kontroliuoti ir naikinti gyvūnų ligas arba nustatyti tam tikras apsaugos priemones.

4. Šis reglamentas taikomas nepažeidžiant atitinkamų sertifikavimo taisyklių, kurios numatytos Reglamentą (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą įgyvendinančiuose teisės aktuose.

2 straipsnis

Gyvūninės kilmės produktų asmeninių siuntų įvežimo į Bendriją taisyklės

1. Žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų, nurodytų Direktyvos 97/78/EB 16 straipsnio 1 dalies a, b ir d punktuose ir 16 straipsnio 4 dalyje, asmeninėms siuntoms netaikomos tos direktyvos I skyriuje nustatytos taisyklės, jei tie produktai:

a) išvardyti I priedo 1 dalyje ir nepatenka į Sprendimo 2007/275/EB 6 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, o bendras jų kiekis neviršija 0 kilogramų svorio ribos;

b) išvardyti II priedo 1 dalyje ir bendras jų kiekis neviršija 2 kilogramų svorio ribos;

c) yra išdorotų šviežių arba paruoštų žuvų produktai, arba pagaminti žuvų produktai, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 852/2004 I priedo 3.5, 3.6 arba 7.4 punktuose ir bendras jų kiekis neviršija 20 kilogramų svorio ribos arba vienos žuvis svorio, priklausomai nuo to, kuris dydis didesnis;

d) nėra nurodyti a, b arba c punktuose arba Sprendimo 2007/275/EB 6 straipsnio 1 dalyje ir bendras jų kiekis neviršija 2 kilogramų svorio ribos.

2. Gyvūnams šerti skirtų gyvūninės kilmės produktų asmenims siuntoms netaikomos Direktyvos 97/78/EB I skyriuje nustatytos taisyklės, jei tie produktai:

- a) išvardyti I priedo 2 dalyje ir bendras jų kiekis neviršija 0 kilogramų svorio ribos;
- b) išvardyti II priedo 2 dalyje ir bendras jų kiekis neviršija 2 kilogramų svorio ribos.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies a, b ir d punktų ir 2 dalies nuostatų, iš Kroatijos, Farerų salų, Grenlandijos arba Islandijos įvežamoms gyvūninės kilmės produktų asmenims siuntoms netaikomos tos direktyvos I skyriuje nustatytos taisyklės, jei tie produktai:

- a) išvardyti I priede ir nepatenka į Sprendimo 2007/275/EB 6 straipsnio 1 dalies taikymo sritį, o bendras jų kiekis neviršija 10 kilogramų svorio ribos;
- b) išvardyti II priede ir bendras jų kiekis neviršija 10 kilogramų svorio ribos;
- c) nėra nurodyti šio straipsnio 1 dalies c punkte arba 3 dalies a ir b punktuose arba Sprendimo 2007/275/EB 6 straipsnio 1 dalyje ir bendras jų kiekis neviršija 10 kilogramų svorio ribos.

3 straipsnis

Valstybių narių keleiviams ir visuomenei teiktina informacija

1. Valstybės narės užtikrina, kad visuose įvažiavimo į Bendriją punktuose iš trečiųjų šalių atvykstantiems keliautojams būtų pranešama apie į Bendriją įvežamoms asmenims siuntoms taikomus veterinarinius reikalavimus.

2. Keleiviams teikiamoje 1 dalyje nurodytoje informacijoje turi būti bent informacija, nurodyta viename iš III priede pateiktų plakatų ir ši informacija turi būti pateikta gerai pastebimuose skelbimuose, esančiuose aiškiai matomose vietose.

3. Valstybės narės gali papildyti šią informaciją papildoma informacija, įskaitant:

- a) IV priede nurodytą informaciją;
- b) vietos sąlygas ir pagal Direktyvą 97/78/EB priimtas nacionalines nuostatas atitinkančią informaciją.

4. 2 ir 3 dalyse nurodyta informacija teikiama:

- a) bent viena iš oficialių valstybės narės, per kurią siuntos įvežamos į Bendriją, kalbų;
- b) antra, kompetentingos institucijos nurodyta kalba; antroji kalba gali būti kaimyninės šalies kalba arba, oro uostų ir uostų atveju, kalba, kurią daugiausiai vartoja atvykstantys keleiviai.

Valstybės narės užtikrina, kad visuomenei būtų pranešta apie į Bendriją įvežamiems gyvūninės kilmės produktams, kurie yra siunčiami nedidelėmis siuntomis privatiems asmenims arba kuriuos galutiniai vartotojai užsako nuotoliniu būdu, taikomus reikalavimus.

4 straipsnis

Tarptautinių keleivinio transporto veiklos vykdytojų ir pašto paslaugų tiekėjų klientams teikiama informacija

Tarptautiniai keleivinio transporto veiklos vykdytojai, įskaitant oro uostų ir uostų veiklos vykdytojus ir kelionių agentūras, bei pašto paslaugų tiekėjai praneša klientams apie šiame reglamente nustatytas taisykles, visų pirma teikdami III ir IV prieduose nurodytą informaciją, kaip numatyta 3 straipsnyje.

5 straipsnis

Patikrinimai

1. Kompetentinga institucija arba institucijos, bei oficialius patikrinimus vykdančios institucijos, bendradarbiaudamos su oro uostų arba uostų veiklos vykdytojais, atsakingais už kitus gyvūninės kilmės produktų asmeninių siuntų įvežimo punktus, Bendrijos pasienio kontrolės punktuose rengia veiksmingus patikrinimus.

2. Vykdam 1 dalyje nurodytus patikrinimus siekiama aptikti gyvūninės kilmės produktų asmenines siuntas ir tikrinti, ar jos atitinka 2 straipsnyje nustatytas sąlygas.

3. Jei tikrinamas didelis asmeninio bagažo kiekis siekiant nustatyti, ar jame yra gyvūninės kilmės produktų asmeninių siuntų, 1 dalyje nurodyti patikrinimai gali būti organizuojami taikant rizika pagrįstą metodą ir taikant, jeigu valstybės narės kompetentinga institucija mano, kad reikia, veiksmingas aptikimo priemonės, pavyzdžiui, skenavimo įrenginius ir tarnybinius šunis.

6 straipsnis

Nuobaudos

1. Kompetentinga institucija arba oficialius patikrinimus vykdančios institucijos:
 - a) nustato asmenines siuntas, neatitinkančias šiame reglamente nustatytų taisyklių;
 - b) pagal nacionalinius teisės aktus konfiskuoja ir sunaikina tokias siuntas.
2. Kompetentinga institucija arba oficialius patikrinimus vykdančios institucijos už asmeninę siuntą, kuri neatitinka šiame reglamente nustatytų taisyklių, atsakingam asmeniui gali taikyti nuobaudas arba reikalauti apmokėti išlaidas.
3. Valstybės narės užtikrina, kad teisės aktuose, taikomuose asmeninio bagažo konfiskavimui ir sunaikinimui, būtų nurodytas fizinis arba juridinis asmuo, privalantis apmokėti tokių konfiskuojamų asmeninių siuntų sunaikinimo išlaidas.

7 straipsnis

Įsipareigojimai teikti ataskaitas

1. Valstybės narės kiekvienais metais, ne vėliau kaip iki gegužės 1 d., pateikia Komisijai ataskaitą, kurioje apibendrinama informacija apie priemones, kurių buvo imtasi supažindinant su šiame reglamente nustatytais taisyklėmis ir užtikrinant jų laikymąsi, ir pasiekti rezultatai.
2. Ataskaita rengiama užpildant V priede pateiktą lentelę.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. gruodžio 15 d.

8 straipsnis

Pakeitimas

Reglamento (EB) Nr. 136/2004 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

Specialiosios taisyklės, taikomos produktams, kurie yra keleivių bagažo dalis arba siunčiami siuntomis privatiems asmenims

Gyvūninės kilmės produktai, kurie yra keleivių bagažo dalis arba siunčiami nedidelėmis siuntomis privatiems asmenims, atitinka Komisijos reglamente (EB) Nr. 1285/2008 nustatytus reikalavimus.“

9 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 745/2004 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir aiškinamos pagal VII priede pateiktą atitikmenų lentelę.

10 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

Nukrypstant nuo 7 straipsnio 2 dalies nuostatų, valstybės narės pateikia Komisijai užpildytą IV priede pateiktą lentelę už visus ataskaitinius laikotarpius iki 2011 m. sausio 1 d.

11 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja 20-ą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo 2009 m. gegužės 1 d.

Komisijos vardu
Androulla VASSILIOU
Komisijos narė

I PRIEDAS

1 DALIS

2 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų gyvūninės kilmės produktų sąrašas

KN kodas	Aprašymas	Kvalifikavimas ir aiškinimas
ex 2 skirsnis (0201–0210)	Mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai	Išskyrus varlių kojeles (KN kodas 0208 90 70)
0401–0406	Pieno produktai	Visi
0504 00 00	Gyvūnų (išskyrus žuvis) žarnos, pūslės ir skrandžiai, sveiki arba jų gabalai, švieži, atšaldyti, sušaldyti, sūdyti, užpilti sūrymu, džiovinti arba rūkyti	Visi, išskyrus žarnas
1501 00	Kiauliniai riebalai (įskaitant kiaulinius taukus) ir naminių paukščių taukai, išskyrus klasifikuojamus 0209 arba 1503 pozicijose	Visi
1502 00	Galvijų, avių arba ožkų taukai, išskyrus klasifikuojamus 1503 pozicijoje	Visi
1503 00	Kiaulinių taukų stearinas, kiaulinių taukų aliejus, oleostearinas, oleoaliejus ir lajaus aliejus, neemulsuoti, nesumaišyti arba neapdoroti kitu būdu	Visi
1506 00 00	Kiti gyvūniniai riebalai ir aliejus bei jų frakcijos, nerafinuoti arba rafinuoti, bet chemiškai nemodifikuoti	Visi
1601 00	Dešros ir panašūs produktai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo; maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų	Visi
1602	Kiti gaminiai arba konservai iš mėsos, mėsos subproduktų arba kraujo	Visi
1702 11 00 1702 19 00	Laktozė ir laktozės sirupas	Visi
ex 1901	Salyklo ekstraktas; maisto produktai iš miltų, kruopų, rupinių, krakmolo arba salyklo ekstrakto, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 40 % masės, nenurodyti kitoje vietoje; maisto produktai iš prekių, klasifikuojamų 0401–0404 pozicijose, kurių sudėtyje nėra kakavos arba kurių sudėtyje esanti kakava, iš kurios visiškai pašalinti riebalai, sudaro mažiau kaip 5 % masės, nenurodyti kitoje vietoje	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno
ex 1902	Tešlos gaminiai, virti arba nevirti, įdaryti (mėsa arba kitais produktais) arba neįdaryti, taip pat paruošti arba neparuošti kitu būdu, pavyzdžiui, spageti, makaronai, lakštiniai, lazanja, gnocchi, ravioliai (koldūnai), cannelloni; kuskusas, paruoštas arba neparuoštas	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno
ex 1905 90	Duona, pyragai, bandelės, pyragaičiai, sausainiai ir kiti kepiniai, su kakava arba be kakavos; ostijos ir kalėdaičiai, tuščios kapsulės, naudojamos farmacijoje, plokštieji vafliai ir panašūs produktai	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno
ex 2004	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, sušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno
ex 2005	Kitos daržovės, paruoštos arba konservuotos be acto arba acto rūgšties, nesušaldytos, išskyrus produktus, klasifikuojamus 2006 pozicijoje	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno

KN kodas	Aprašymas	Kvalifikavimas ir aiškinimas
ex 2103	Padažai ir jų pusgaminiai (koncentratai); sumaišyti uždarai ir sumaišyti pagardai; garstyčių miltai ir rupiniai bei paruoštos garstyčios	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno
ex 2104	Sriubos ir sultiniai bei jų pusgaminiai; homogenizuoti sudėtiniai maisto produktai	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno
ex 2105 00	Grietiniai ir kiti valgomieji ledai, su kakava arba be jos	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra pieno
ex 2106	Maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje	Tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno

2 DALIS

2 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytų gyvūninės kilmės produktų sąrašas

KN kodas	Aprašymas	Kvalifikavimas ir aiškinimas
0511	Kitur nenurodyti arba neįtraukti gyvūniniai produktai; Gyvūniniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje, nugaišę gyvūnai, klasifikuojami 1 arba 3 skirsniuose, netinkami vartoti žmonių maistui	

Pastabos:

1. 1 skiltis. Kai veterinariniai patikrinimai turi būti taikomi tik tam tikriems bet kuriuo kodu ženklinamiems produktams, o prekių nomenklatūroje tas kodas nesuskirstytas į konkrečius poskyrius, jis žymimas „ex“ (pavyzdžiui, ex 1901: turi būti įtraukti tik tie produktai, kurių sudėtyje yra mėsos ir (arba) pieno).
2. 2 skiltis. Prekės aprašytos taip, kaip nustatyta Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 1 priedo aprašo skiltyje. Tolesnis paaiškinimas apie tai, kam tiksliai taikomas Bendrasis muitų tarifas, teikiamas naujausioje pataisytoje to priedo versijoje.
3. 3 skiltis. Šioje skiltyje teikiama išsami informacija apie aptariamus produktus.

II PRIEDAS

1 DALIS

2 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų gyvūninės kilmės produktų asmeninės siuntos

Pieno milteliai kūdikiams, kūdikių maistas ir specialus maistas, skirtas medicininiais tikslams, jei šie produktai:

- i) neturi būti laikomi šaldytuve prieš juos atidarant;
- ii) supakuoti patentuotu prekės ženklu paženklininti produktai, skirti tiesiogiai parduoti galutiniam vartotojui; ir
- iii) nepažeista jų pakuotė, išskyrus atvejus, kai tie produktai tuo metu yra vartojami.

2 DALIS

2 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytų gyvūninės kilmės produktų asmeninės siuntos

Specialus gyvūnų augintinių pašaras, skirtas medicininiais tikslams, jei šie produktai:

- i) neturi būti laikomi šaldytuve prieš juos atidarant;
 - ii) supakuoti patentuotu prekės ženklu paženklininti produktai, skirti tiesiogiai parduoti galutiniam vartotojui; ir
 - iii) nepažeista jų pakuotė, išskyrus atvejus, kai tie produktai tuo metu yra vartojami.
-

III PRIEDAS

(Plakatus galima rasti svetainėje: http://ec.europa.eu/food/fs/ah_pcad/ah_pcad_importposters_en.html).



EUROPOS KOMISIJA

Neleiskite infekcinėms gyvūnų ligoms patekti į Europos Sąjungą!

Gyvūninės kilmės produktuose
gali pasitaikyti patogeninių medžiagų,
kurios sukelia infekcines gyvūnų ligas



Į Europos Sąjungą įvežamiems
gyvūninės kilmės produktams numatytos griežtos
procedūros ir veterinarijos tarnybų kontrolė



**Keliautojai (*) privalo
pateikti šiuos produktus
oficialioms kontrolės tarnyboms**

(*) Išskyrus keliautojus, kurie nedidelį tokių produktų kiekį asmeniniam vartojimui vežasi iš Andoros, Farerų salų, Grenlandijos, Islandijos, Kroatijos, Lichtenšteino, Norvegijos, San Marino ir Šveicarijos.

Sienos ligų nesustabdo



Jei įvežate mėsos ar pieno produktus per Europos Sąjungos išorės sienas, kyla pavojus sudaryti galimybes išplisti gyvūnų užkrečiamosioms ligoms.

Jei nedeklaruosite, kad turite minėtų produktų, jums gali būti skirta bauda arba galite būti patrauktas baudžiamojon atsakomybėn.

Šie produktai bus konfiskuoti ir sunaikinti jums atvykus.

Tačiau galite įvežti mažus kiekius asmeniniam vartojimui iš Andoros, Kroatijos, Farerų salų, Grenlandijos, Islandijos, Lichtenšteino, Norvegijos, San Marino ir Šveicarijos



EUROPOS KOMISIJA

IV PRIEDAS

3 ir 4 straipsniuose nurodyta informacija

1 dalis — Informacinis lapelis



Neleiskite infekcinėms gyvūnų ligoms patekti į ES!

Gyvūninės kilmės produktuose gali pasitaikyti patogeninių medžiagų, kurios sukelia infekcines gyvūnų ligas

Dėl ligų patekimo į Europos Sąjungą (ES) pavojus į ES įvežamiems tam tikriems gyvūninės kilmės produktams taikomos griežtos procedūros. Šios procedūros netaikomos gyvūninės kilmės produktams, vežamiems iš vienos ES valstybės narės į kitą, ir iš Andoros, Lichtenšteino, Norvegijos, San Marino ir Šveicarijos įvežamiems gyvūninės kilmės produktams.

Visi gyvūninės kilmės produktai, neatitinkantys šių taisyklių, atvykstant į ES turi būti atiduodami oficialiai sunaikinti. **Asmeniui, nedeklaravusiam tokių produktų, gali būti skiriama bauda arba jis gali būti patrauktas baudžiamojon atsakomybėn.**

1. Nedideli mėsos ir pieno produktų kiekiai

Į ES **negalima** įvežti arba atsiųsti bet kokių mėsos ir pieno produktų, skirtų asmeniniam vartojimui arba gyvūnų augintinių pašarui, išskyrus šiuos:

- iš Kroatijos, Farerų salų, Grenlandijos, Islandijos, Lichtenšteino arba Šveicarijos įvežamus produktus, jei vienam asmeniui tenkančių produktų svoris neviršija **10 kilogramų**,
- pieno miltelių kūdikiams, kūdikių maistą ir specialų maistą arba specialų gyvūnų augintinių pašarą, skirtą medicininiam tikslams, jei bendras jų kiekis neviršija **2 kilogramų** svorio ribos (vienam asmeniui arba vienam gyvūnui augintiniui), ir jei:
 - produktas neturi būti laikomas šaldytuve prieš vartojant,
 - tai yra supakuotas patentuotu prekės ženklu paženklintas produktas, ir
 - pakuotė nėra pažeista, išskyrus atvejus, kai tie produktai tuo metu yra vartojami.

2. Nedideli žuvų produktų, skirtų asmeniniam vartojimui, kiekiai

Į ES galima įvežti arba atsiųsti žuvų produktų (šviežių, džiovintų, virtų, apdorotų arba rūkytų žuvų) asmenines siuntas, tik jei:

- šviežios žuvis yra išdorotos,
- vienam asmeniui tenkantis žuvų produktų kiekis neviršija **20 kilogramų arba vienos žuvies svorio**, priklausomai nuo to, kuris dydis didesnis.

Šie ribojimai netaikomo iš Farerų salų ir Islandijos įvežamiems žuvų produktams.

3. Nedideli kitų gyvūninės kilmės produktų, skirtų asmeniniam vartojimui, kiekiai

Į ES galima įvežti arba atsiųsti kitus gyvūninės kilmės produktus, pavyzdžiui, medų, jei vienam asmeniui tenkantis tokių produktų svoris neviršija **2 kilogramų**.

4. Didesni gyvūninės kilmės produktų kiekiai

Į ES galima įvežti arba atsiųsti didesnius gyvūninės kilmės produktų kiekius, jei šie produktai atitinka komercinėms siuntoms taikomus reikalavimus, įskaitant:

- sertifikavimo reikalavimus, nustatytus atitinkamame oficialiame EB veterinarijos sertifikate,
- prekių ir tinkamų dokumentų pateikimo veterinarijos kontrolei patvirtintame ES pasienio kontrolės poste atvykus į ES reikalavimus.

5. Gyvūninės kilmės produktai, kuriems taikoma išimtis

Šiems produktams netaikomos pirmiau nustatytos taisyklės:

- duonai, pyragams, sausainiams, šokoladui ir konditerijos gaminiams (įskaitant saldinius), kurie nėra sumaišyti su mėsos produktais arba jais įdaryti,
- maisto papildams, supakuotiems galutiniam vartotojui,
- mėsos ekstraktams ir mėsos koncentratams,
- alyvuogėms, įdarytomis žuvimi,
- tešlos gaminiams ir makaronams, kurie nėra sumaišyti su mėsos produktais arba jais įdaryti,
- picoms be mėsos,
- sultinių sriuboms ir priedams, supakuotiems galutiniam vartotojui,
- bet kokiems kitiems maisto produktams, kurių sudėtyje nėra mėsos ir mažiau nei 50 % kitos rūšies pagamintų gyvūninės kilmės produktų, kaip antai pieno produktų, kiaušinių ir žuvų produktų.

6. Iš saugomų rūšių gyvūnų pagaminti produktai

Iš tam tikrų saugomų rūšių gyvūnų pagamintiems produktams gali būti taikomi specialūs ribojimai. Pavyzdžiui, erškėtų rūšies ikrams taikoma svorio riba — 125 gramai vienam asmeniui.

2 dalis — Vaizdo medžiaga

1 dalyje nustatyta informacija gali būti teikiama vaizdo priemonėmis, kaip antai šioje svetainėje Europos Komisijos paskelbta medžiaga:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/personal_imports/index_en.htm

V PRIEDAS

Gyvūninės kilmės produktų asmeninių siuntų įvežimo taisyklių įgyvendinimo rezultatų duomenys

1. Bendroji informacija				
Valstybės narės pavadinimas				
Ataskaitiniai metai				
Europos bendrijos pasienio punktų skaičius				
2. Ataskaitiniais metais taikytos priemonės, skirtos informuoti apie gyvūnų sveikatos padėtį, susijusią su gyvūninės kilmės produktų asmeninių siuntų įvežimu				
	TAIP	Jei taip, nurodykite dažnumą	NE	Pastabos
Plakatai				
Vieši pranešimai				
Skelbimai internete				
Papildomi skelbimai				
Kita (nurodyti)				
3. Laikymosi užtikrinimas Bendrijos pasienio punktuose				
3.1. Vykdanti (-čios) institucija (-os)				
3.2. Ataskaitiniais metais taikytos priemonės nelegalioms mėsos ir pieno asmeninėms siuntoms nustatyti				
	TAIP	Jei taip, nurodykite dažnumą	NE	Pastabos
Atsitiktinės patikros				
Tikslinės patikros				
Tarnybiniai šunys				
Skenavimo įranga				
Kita (nurodyti)				

3.3. Jei taikoma, nurodykite trečiąsias šalis, iš kurių atvykę keleiviai dažniausiai buvo tikrinami atliekant tikslines patikras ir nurodykite išsamesnę informaciją, įskaitant atliktų patikrų skaičių ir aptiktų nelegalių asmeninių siuntų kiekį ir rūšį (sąrašas gali būti papildytas)			
Trečioji šalis	Atliktų patikrų skaičius	Aptiktų nelegalių siuntų kiekis ir rūšis	Pastabos
3.4. Ataskaitiniais metais Bendrijos pasienio punktuose keleivių bagaže aptiktų nelegalių mėsos ir pieno siuntų apytikslis bendras skaičius			Pastabos:
3.5. Per ataskaitiniu laikotarpiu Bendrijos pasienio punktuose atliktas patikras keleivių bagaže aptiktų bei konfiskuotų ir (arba) sunaikintų mėsos ir mėsos produktų apytikslis kiekis (kilogramais)			Pastabos:
3.6. Per ataskaitiniu laikotarpiu Bendrijos pasienio punktuose atliktas patikras keleivių bagaže aptiktų bei konfiskuotų ir (arba) sunaikintų pieno ir pieno produktų apytikslis kiekis (kilogramais)			Pastabos:
3.7. Nurodykite penkias trečiąsias šalis, iš kurių ataskaitiniu laikotarpiu atvykusių keleivių bagaže buvo dažniausiai aptiktos nelegalios mėsos ir mėsos produktų bei pieno ir pieno produktų siuntos			
1 šalis			
2 šalis			
3 šalis			
4 šalis			
5 šalis			
Pastabos			
3.8. Per ataskaitiniu laikotarpiu Bendrijos pasienio punktuose atliktas patikras keleivių bagaže aptiktų ir konfiskuotų bei (arba) sunaikintų kitų gyvulinės kilmės produktų (išskyrus mėsą ir mėsos produktus bei pieną ir pieno produktus) apytikslis kiekis (kilogramais)			Pastabos:

4. Laikymosi užtikrinimas pašto tarnybose				
4.1. Vykdanti (-čios) institucija (-os)				
4.2. Ataskaitiniais metais taikytos priemonės nelegalioms mėsos ir pieno siuntoms asmeninėse pašto siuntose nustatyti				
	TAIP	Jeigu taip, nurodykite dažnumą	NE	Pastabos
Atsitiktinės patikros				
Tikslinės patikros				
Tarnybiniai šunys				
Skenavimo įranga				
Kita (nurodyti)				
4.3. Jei taikoma, nurodykite trečiąsias šalis, iš kurių įvežtos asmeninės pašto siuntos dažniausiai buvo tikrinamos atliekant tikslines patikras ir nurodykite išsamesnę informaciją, įskaitant atliktų patikrų skaičių ir aptiktų nelegalių siuntų skaičių ir rūšį (sąrašas gali būti papildytas)				
Trečioji šalis	Atliktų patikrų skaičius			
4.4.	Ataskaitiniais metais asmeninėse pašto siuntose aptiktų nelegalių mėsos ir pieno siuntų apytikslis bendras skaičius			Pastabos:
4.5.	Per ataskaitiniu laikotarpiu atliktas patikras asmeninėse pašto siuntose aptiktų ir konfiskuotų bei (arba) sunaikintų mėsos ir mėsos produktų apytikslis kiekis (kilogramais)			Pastabos:
4.6.	Per ataskaitiniu laikotarpiu atliktas patikras asmeninėse pašto siuntose aptiktų ir konfiskuotų bei (arba) sunaikintų pieno ir pieno produktų apytikslis kiekis (kilogramais)			Pastabos:

4.7. Nurodykite penkias trečiąsias šalis, iš kurių ataskaitiniu laikotarpiu siųstose asmeninėse pašto siuntose buvo dažniausiai aptikti nelegalūs mėsa ir mėsos produktai bei pienas ir pieno produktai		
1 šalis		
2 šalis		
3 šalis		
4 šalis		
5 šalis		
Pastabos		
4.8. Per ataskaitiniu laikotarpiu atliktas patikras asmeninėse pašto siuntose aptiktų bei konfiskuotų ir (arba) sunaikintų kitų gyvulinės kilmės produktų (išskyrus mėsą ir mėsos produktus bei pieną ir pieno produktus) apytikslis kiekis (kilogramais)		Pastabos:
5. Bendrosios pastabos		

Pateikiama Europos Komisijai ne vėliau kaip iki metų, kurie prasideda pasibaigus kiekvienam metiniam ataskaitiniam laikotarpiui, gegužės mėnesio pirmos dienos.

Ataskaitinis laikotarpis — sausio 1 d.–gruodžio 31 d., o informacija turi būti pateikta iki metų, kurie prasideda pasibaigus kiekvienam metiniam ataskaitiniam laikotarpiui, gegužės mėnesio pirmos dienos.

Surinkta ir apibendrinta informacija pateikiama Europos Komisijos svetainėje:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/personal_imports/index_en.htm

VI PRIEDAS

Asmeniškai importuojamiems mėšai ir pienui taikomų taisyklių įgyvendinimo rezultatų duomenys

<p>PAGRINDINĖ INFORMACIJA</p> <p>a) Valstybė narė (nurodykite)</p> <p>.....</p> <p>b) Apytikslis Europos bendrijos pasienio punktų skaičius (nurodykite)</p> <p>.....</p> <p>c) Ataskaitinis laikotarpis (nurodykite metus)</p> <p>.....</p>
<p>TAIKYTOS INFORMAVIMO APIE GYVŪNŲ SVEIKATOS PADĖTĮ, SUSIJUSIĄ SU ASMENINIU IMPORTU, PRIEMONĖS</p> <p>Nurodykite kompetentingos institucijos taikytas informavimo apie gyvūnų sveikatos padėtį, susijusią su asmeniniu importu, priemones. Nurodykite ir priemones, ir jų naudojimo dažnumą (pvz., plakatai, vieši pranešimai, papildomi skelbimai ir t. t.).</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>VYKDYMAS</p> <p>a) Ataskaitiniu laikotarpiu taikytos priemonės nelegalioms mėšos ir pieno siuntoms nustatyti (ištrinkite nereikalingą):</p> <p>Atsitiktinės muitinės patikros/tikslinės muitinės patikros/tarnybiniai šunys/skenavimo įranga/kita</p> <p>Pateikite išsamesnę informaciją apie ataskaitiniu laikotarpiu taikytą nuostatų įgyvendinimo tvarką:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>b) Ataskaitiniu laikotarpiu Bendrijos pasienio punktuose keleivių bagaže aptiktų nelegalių mėšos ir pieno siuntų apytikslis bendras skaičius: (nurodykite)</p> <p>c) Per ataskaitiniu laikotarpiu Bendrijos pasienio punktuose atliktas patikras keleivių bagaže aptiktų bei konfiskuotų ir (arba) sunaikintų mėšos ir pieno produktų apytikslis kiekis:</p> <p>— kg mėšos ir mėšos produktų</p> <p>— kg pieno ir pieno produktų</p>

- d) Nurodykite penkias trečiąsias šalis, iš kurių ataskaitiniu laikotarpiu atvykusių keleivių bagaže buvo dažniausiai aptiktos nelegalios mėsos ir pieno produktų siuntos:

.....
.....
.....

- e) Jei taikoma, nurodykite trečiąsias šalis, iš kurių atvykę keleiviai dažniausiai buvo tikrinami atliekant tikslingas muitines patikras ir nurodykite išsamesnę informaciją, įskaitant atliktų patikrų skaičių ir aptiktų nelegalių siuntų skaičių ir rūšį:

.....
.....
.....

Pateikiama Europos Komisijai ne vėliau kaip iki metų, kurie prasideda pasibaigus kiekvienam metiniam ataskaitiniam laikotarpiui, kovo mėnesio pirmos dienos.

Ataskaitinis laikotarpis — sausio 1 d.–gruodžio 31 d., o informacija turi būti pateikta iki metų, kurie prasideda pasibaigus kiekvienam minėtam metiniam ataskaitiniam laikotarpiui, kovo mėnesio pirmos dienos.

—

VII PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 745/2004	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 dalis	—
1 straipsnio 2 dalis	—
1 straipsnio 3 dalis	2 straipsnio 1 dalies a punktas
1 straipsnio 4 dalis	1 straipsnio 2 dalis
2 straipsnis	2 straipsnio 1 dalies b punktas 2 straipsnio 3 dalies a punktas
3 straipsnio 1 dalis	3 straipsnio 1 ir 2 dalys
3 straipsnio 2 dalis	4 straipsnis
4 straipsnio 1 dalis	5 straipsnis
4 straipsnio 2 dalis	6 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 3 dalis	6 straipsnio 2 ir 3 dalys
5 straipsnio 1 dalis	7 straipsnis
5 straipsnio 2 dalis	V ir VI priedai
6 straipsnis	—
7 straipsnio 1 dalis	11 straipsnis
7 straipsnio 2 dalis	11 straipsnis
7 straipsnio 3 dalis	—
I priedas	II priedas
II priedas	III priedas
III priedas	IV priedas
IV priedas	V ir VI priedai
V priedas	I priedas

PASTABA SKAITYTOJUI

Institucijos nusprendė nedaryti tekstuose nuorodų į juose minimų teisės aktų paskutinius pakeitimus.
Jeigu nenurodyta kitaip, čia skelbiamuose tekstuose nurodyti šiuo metu galiojantys teisės aktai.